

AYUDE A CALIFORNIA  
**Respire Mejor**

AYUDE A CALIFORNIA  
**Respire Mejor**



PARA MÁS INFORMACIÓN:

[www.breatheasier.ca.gov](http://www.breatheasier.ca.gov)  
(800) 952-5210

**¿NO PASO  
SU EXAMEN  
DE SMOG?**

**¡NOSOTROS LE  
PODEMOS AYUDAR!**

  
State of  
California  
Department of  
Consumer  
Affairs

  
**BAR**  
Bureau of Automotive Repair

OSP 05 93312 

DEPARTAMENTO DE ASUNTOS DEL CONSUMIDOR DE CALIFORNIA  
OFICINA DE REPARACIONES AUTOMOTRICES

AYUDE A CALIFORNIA

# Respire Mejor



Recibir 1,000

500

Puede calificar para...  
dólares para deshacerse  
de su carro o hasta  
dólares para repararlo

La campaña Ayude a California-Respire Mejor, o *Help California Breathe Easier* en inglés, de la Oficina de Reparaciones Automotrices (BAR) está dando a conocer información sobre los efectos negativos de la contaminación ocasionada por vehículos para que los californianos tomen medidas positivas. Nuestro Programa de Asistencia al Consumidor (CAP) le pagará a los conductores para que se deshagan voluntariamente de sus vehículos contaminantes, o les ofrecerá asistencia para que hagan reparaciones y pasen el examen de Smog. Para más información, llame al (800) 952-5210 o visite [www.breathetheasier.ca.gov](http://www.breathetheasier.ca.gov).

## Así funciona el programa:

### RECIBA 1,000 DOLARES POR ENTREGARLO

-  El carro no pasa el examen de Smog
-  El dueño llama al (800) 952-5210 o visita [www.breathetheasier.ca.gov](http://www.breathetheasier.ca.gov) para más información y para obtener una solicitud
-  Si la solicitud es aprobada, el dueño recibe una carta de elegibilidad y una lista de los desmanteladores de carros que están participando en el programa
-  El dueño obtiene los documentos necesarios del DMV
-  El dueño lleva el carro al desmantelador donde se hará una inspección
-  Si el carro es aceptado, el dueño recibe un cheque de 1,000 dólares por entregar su carro contaminante

### RECIBA HASTA 500 DOLARES PARA HACER REPARACIONES RELACIONADAS AL SMOG

-  Su carro no pasa el examen de Smog
-  El dueño llama al (800) 952-5210 o visita [www.breathetheasier.ca.gov](http://www.breathetheasier.ca.gov) para más información y para obtener una solicitud
-  Si la solicitud es aprobada, el dueño recibe una carta de elegibilidad
-  El dueño lleva la carta y su carro a una estación Gold Shield Smog Check (para localizar una estación Gold Shield, llame al (800) 952-5210 o visite [www.breathetheasier.ca.gov](http://www.breathetheasier.ca.gov))
-  El dueño paga los primero 20 o 100 dólares, dependiendo de su elegibilidad
-  CAP paga hasta 500 dólares para diagnosticar y reparar su carro

*Atención: No haga reparaciones relacionadas al Smog a su carro hasta que su solicitud sea aprobada. Solamente las reparaciones autorizadas por CAP y hechas por una estación Gold Shield serán elegibles para asistencia de CAP.*

¡GRACIAS POR AYUDAR A QUE CALIFORNIA RESPIRE MEJOR!